

SMLOUVA O ZŘÍZENÍ SLUŽEBNOSTI INŽENÝRSKÉ SÍTĚ CES 1294/2025/GARANT

uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku

dle ust. § 1257 a násl. ve spojení s ust. § 1267 a § 1268 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,
ve znění pozdějších předpisů /dále jen „Smlouva“ nebo „tato Smlouva“/

mezi

Vlastník pozemku:

Statutární město Teplice,

se sídlem nám. Svobody 2, 415 01, Teplice

zastoupené primátorem Bc. Jiřím Štáblem

IČO – 00266621, DIČ – CZ00266621

Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Teplice, číslo účtu: 19-226501/0100

(dále jen „povinná osoba“)

Povinná osoba je plátcem DPH

a

oprávněná osoba:

Severočeská vodárenská společnost a.s.,

se sídlem Přítkovská 1689, 415 50 Teplice,

IČ:49099469, DIČ: CZ49099469,

spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem

Bankovní spojení: Komerční banka Teplice: č. ú.: 711620257/0100

Fakturační adresa: fakturace@svs.cz

(dále také jako „oprávněná osoba“ nebo „SVS“)

a

Galerie Teplice s.r.o.

se sídlem Washingtonova 1624/5, 110 00, Praha 1

IČ: 077 07 738, DIČ: CZ07707738

spisová značka: C 305939, vedená u Městského soudu v Praze

Bankovní spojení: Raiffeisenbank a.s., č. ú.: 5140015936/5500

(dále jen „investor“)

(společně dále jako „smluvní strany“ nebo „účastníci smlouvy“)

I.

Služebný pozemek

1. Povinná osoba je výlučným vlastníkem pozemků parc. č. 4539/1, 4539/10 zapsaných ve veřejném seznamu na listu vlastnictví číslo 10001, pro katastrální území Teplice, obec Teplice, u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Teplice /dále jen „**Služebný pozemek**“/.
2. Strany Smlouvy konstatují, že na výše uvedeném Služebném pozemku v rámci stavby **Teplice, p.p.č. 4539/1, ul. Papírová – vodovod a kanalizace – přeložky, č. stavby TP 037 266**, je zřízena a přes něj vedena na náklady povinné osoby, vhodným a bezpečným způsobem inženýrská síť/ochranné pásmo inženýrské sítě - **vodovodní a kanalizační řad a s nimi související objekty**, a to včetně ochranného pásma vodovodního a kanalizačního řadu v souladu s ust. § 23 odst. 1 až 3 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), ve znění pozdějších předpisů, a to tak, jak je vyznačeno v geometrickém plánu č. 6094-116/2024 ze dne 09.12.2024, který je potvrzený Katastrálním úřadem pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Teplice, dne 11.12.2024, pod č. PGP 1411/2024-509, a dále v geometrickém plánu č. 6095-117/2024 ze dne 09.12.2024, který je potvrzený Katastrálním úřadem pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Teplice, dne 11.12.2024, pod č. PGP 1412/2024-509, které jsou součástí této Smlouvy /dále jen „**Inženýrská síť**“/.
3. Provozovatelem Inženýrské sítě je oprávněná osoba.
4. **Služebnost Inženýrské sítě je jedním z věcných břemen** dle oddílu 2, pododdíl 4, zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

II.

Zřízení práva služebnosti Inženýrské sítě

1. Povinná osoba zatěžuje úplatně svoji věc Služebný pozemek specifikovaný v čl. I. odst. 1. této Smlouvy, a to v části dotčené inženýrskou sítí, jak je uvedeno v geometrickém plánu v čl. I., odst. 2 této smlouvy /Služebný pozemek/ - služebnosti práva Inženýrské sítě specifikované v čl. I. odst. 2 této Smlouvy tak, že je povinna strpět ve prospěch oprávněné na Služebném pozemku zřízenou Inženýrskou sítí, a to včetně provozování, údržby Inženýrské sítě, jakož i provádění na Inženýrské sítí její úpravy za účelem její modernizace nebo zlepšení její výkonnosti.
2. Povinná osoba se zdrží všeho, co vede k ohrožení Inženýrské sítě, zejména pak se zdrží stavební činnosti a výsadby stromů na Služebném pozemku a je-li to s ní předem projednáno, umožní oprávněné osobě nebo oprávněnou osobou zmocněnému provozovateli Inženýrské sítě vstup a vjezd na Služebný pozemek po nezbytnou dobu a v nutném rozsahu za účelem prohlídky, údržby, opravy nebo odstranění havárií Inženýrské sítě.
3. Oprávněná osoba nebo oprávněnou osobou zmocněný provozovatel Inženýrské sítě bude vždy jakoukoliv prohlídku, údržbu, opravu nebo havárii Inženýrské sítě provádět s řádnou péčí a vždy Služebný pozemek uvede na vlastní náklad do předešlého stavu s tím, že případnou škodu spojenou s prohlídkou, údržbou, opravou nebo havárií Inženýrské sítě povinné osobě uhradí. Nesnese-li záležitost při náhlém poškození Inženýrské sítě odkladu, obstará její opravu oprávněná osoba nebo oprávněnou osobou zmocněný provozovatel Inženýrské sítě i bez předchozího projednání; dotčeným osobám však neprodleně oznámí provádění opravy, její místo označí a zabezpečí.
4. Oprávněná osoba v čl. II. odst. 1. této Smlouvy specifikované právo služebnosti Inženýrské sítě, která je

specifikována v čl. I. odst. 2. uvedeným popisem a geometrickým plánem, pro sebe přijímá a povinná osoba na sebe bere povinnost toto právo strpět.

5. Toto ujednání má věcně-právní účinky pozemkové služebnosti a odpovídají právu služebnosti Inženýrské sítě.

III.

Hodnota služebnosti Inženýrské sítě

1. Služebnost specifikovaná v čl. II., odst. 1 této smlouvy se zřizuje úplatně, a to dle dohody smluvních stran za jednorázovou částku **157.540,- Kč**, která bude povinné osobě uhrazena investorem na základě vystavené faktury s náležitostmi daňového dokladu, ve které bude k úplatě připočteno DPH v platné sazbě se splatností 30 dnů od vystavení faktury v případě, že povinná osoba je plátcem DPH. Za datum zdanitelného plnění je považováno datum zápisu práva služebnosti Inženýrské sítě do veřejného seznamu. Úhrada bude provedena na účet uvedený ve faktuře.

Délka uložení vodovodního řadu ve Služebném pozemku je 96,00 m.

Délka uložení kanalizačního řadu ve Služebném pozemku je 61,54 m.

IV.

Nabytí oprávnění ze služebnosti Inženýrské sítě

1. Služebnost Inženýrské sítě dle této Smlouvy vznikne zápisem do veřejného seznamu. Na základě této Smlouvy smluvní strany souhlasí se zápisem do veřejného seznamu služebnosti Inženýrské sítě dle této Smlouvy.
2. Na základě této smlouvy bude podán návrh na vklad služebnosti Inženýrské sítě na listu vlastnictví č. 10001, pro k.ú. Teplice, u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Teplice, takto:

Služebnost inženýrské sítě pro Severočeskou vodárenskou společnost a.s., se sídlem Přítkovská 1689, 415 50 Teplice, IČ: 49099469, spočívající v povinnosti strpění uložení a provozování inženýrské sítě vodovodního a kanalizačního řadu a s tím související umožnění vstupu a vjezdu na pozemky parc. č. 4539/1 a 4539/10 v k.ú. Teplice, za účelem údržby, oprav a odstranění havárií na inženýrské síti, a dále zdržení se stavební činnosti a výsadby stromů v prostoru vyznačeném geometrickými plány č. 6094-116/2024 a č. 6095-117/2024.

3. Povinná osoba a oprávněná osoba tímto zmocňují investora k podpisu a podání návrhu na vklad práva Služebnosti inženýrské sítě do veřejného seznamu.
4. Náklady spojené se sepsáním této Smlouvy, vyhotovením geometrického plánu a zápisem do veřejného seznamu nese Investor.
5. Služebnost Inženýrské sítě se zřizuje na dobu neurčitou.

V.

Registr smluv

1. Pokud se na smlouvu vztahuje tzv. „uveřejňovací“ povinnost dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), dohodly se smluvní strany na následujícím:
 - a. Oprávněný zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dnů od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Povinný může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že Oprávněný umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
 - b. Při zveřejnění znění smlouvy smluvní strany nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
 - c. Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
 - d. V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. VII., odst. 1 platí povinnosti uvedené v tomto odstavci pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
2. Pokud se na smlouvu nevztahuje tzv. „uveřejňovací“ povinnost dle zákona o registru smluv, smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

VI.

Ochrana osobních údajů

1. SVS informuje druhou smluvní stranu a její zástupce, že osobní údaje jsou zpracovávány v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů, které jsou dostupné na webu SVS v sekci GDPR <https://severoceslavoda.cz/o-skupine/compliance/gdpr/>. V tomto dokumentu jsou také uvedeny informace o účelech a době zpracování, právních titulech a o právech, které v souvislosti se zpracováním osobních údajů subjektům údajů náleží.
2. Každá ze smluvních stran informuje své případné zaměstnance a další subjekty údajů o zpracování osobních údajů druhou smluvní stranou. SVS zpracovává osobní údaje v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů dle předchozího odstavce.

VII.

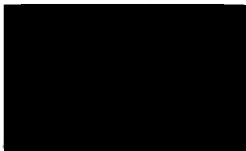
Závěrečná ujednání

1. Smlouvu lze doplňovat nebo měnit pouze písemnou formou se souhlasem obou smluvních stran.
2. Smlouva o zřízení služebnosti Inženýrské sítě se uzavírá v souladu s ust. § 1257 a násl. ve spojení s ust. § 1267 a § 1268 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
3. Tato Smlouva o zřízení služebnosti Inženýrské sítě je sepsána ve čtyřech vyhotoveních, přičemž každé toto vyhotovení Smlouvy má platnost originálu. Každý účastník této Smlouvy obdrží 1 vyhotovení podepsané všemi smluvními stranami, jedno vyhotovení je určeno pro zápis do veřejného seznamu.
4. Statutární město Teplice prohlašuje, že tato smlouva byla projednaná na zasedání rady města dne 26.06.2025 usnesení č. 0524/25.

5. Strany prohlašují, že si tuto Smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek.

V Teplicích dne -2. 09. 2025

Povinná osoba:


Bc. Jiří Štábl
primátor Statutárního města Teplice

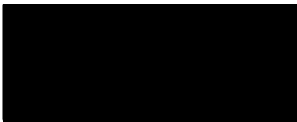
V Teplicích dne - 7. -08- 2025

Oprávněná osoba:


Severočeská vodárenská společnost a.s.

V Praze dne 23. 4. 2025

Investor:



Galerie Teplice s.r.o.